

C10-21 - Lijsten van ontkoppelingsrelais gehomologeerd door Synergrid voor de toepassing van het voorschrift C10/11 (versie 06/2012)

C10-21 - Listes des relais de découplage homologués par Synergrid pour l'application de la prescription C10/11 (version 06/2012)

1. Gehomologeerde relais conform met §3.3.3.1 en met §3.3.3.2 van C10/11
Relais homologués conformes au §3.3.3.1 et au §3.3.3.2 du C10/11

Fabricant	Type	U ₀	df/dt	ΔΘ	Opmerkingen / Remarques
ABB	Ref 615	Y	Y	N	
	Ref 630	Y	Y	N	Neem contact met uw DNB voor engineering en details <i>Contacter le GRD pour l'engineering et les détails de mise en œuvre</i>
DEIF	GPU3-A1-C2	Y	Y	Y	Gelijktijdig gebruik als vermogenbeperkend relais (lijst C10/25) is toegestaan. <i>Utilisation simultanée comme relais de limitation de puissance (liste C10/25) est autorisée.</i>
Microelettrica Scientifica	UM-30	Y	N	Y	
Schneider	MICOM P 923	Y	Y	N	
	SEPAM B22 (serie 20)	Y	Y	N	Version with integrated display only
	SEPAM S60-S62	Y	Y	N	Neem contact met uw DNB voor engineering en details <i>Contacter le GRD pour l'engineering et les détails de mise en œuvre</i>
Siemens	7SJ64	Y	Y	N	
	7SJ80	Y	Y	N	
	7SR158	Y	Y	Y	No disturbance recorder
Woodward-SEG	MRN 3	N	N	Y	
	MRU 4	Y	Y	Y	
	MRA 4	Y	Y	Y	Gelijktijdig gebruik als vermogenbeperkend relais (lijst C10/25) is toegestaan. <i>Utilisation simultanée comme relais de limitation de puissance (liste C10/25) est autorisée.</i>
	XRN2-1	N	N	Y	
	XRN2-2	N	Y	N	
	MCA4	Y	Y	Y	
	MRG3	N	N	Y	

Fabricant	Type	U ₀	df/dt	ΔΘ	Opmerkingen / Remarques
	MCDGV4	Y	Y	Y	
Ziehl	UFR1001E	N	Y	Y	No communication port (manual front panel programming), and no disturbance recorder available, LEDs are not memorized..

Opmerkingen

1. De gedetailleerde technische specificaties waaraan die relais moeten voldoen zijn [hier](#) beschikbaar.
2. Typische aansluitschema's van die relais zijn geïllustreerd onder 'Type'. Voor specifieke projecten kan de DNB andere aansluitschema's aanvaarden/opleggen.
3. Voor relais die eveneens gehomologeerd zijn op de lijst C10/25, is gelijktijdig gebruik als vermogenbeperkend relais toegestaan.

Remarques :

1. *Les spécifications techniques détaillées auxquelles ces relais doivent satisfaire sont décrites dans [ce document](#).*
2. *Des schémas de raccordement typiques de ces relais sont illustrés sous 'Type'. Dans le cadre de projets spécifiques, le GRD peut accepter/imposer d'autres schémas de raccordement'.*
3. *Pour les relais également homologués sur la liste C10/25, utilisation simultanée comme relais de limitation de puissance est autorisée.*

2. Gehomologeerde relais conform enkel met §3.3.3.2.2 van de C10/11 (voor installaties ≤ 10 kVA en waarvan de generator niet in staat is in eiland te werken)
Relais homologués conformes uniquement au §3.3.3.2.2 du C10/11 (pour installations ≤ 10 kVA et dont le générateur n'est pas capable de fonctionner en îlotage)

Fabricant	Type	Opmerkingen / Remarques
DEIF	RMV112	
Woodward-SEG	XU2-AC	
Tele-Haase	Watchdog G2PW400VF02	- Enkel voor driefasige aansluitingen - <i>Uniq. pour raccordements triphasés</i>
Tele-Haase	G4PF33-1	- Enkel voor driefasige aansluitingen - <i>Uniq. pour raccordements triphasés</i>

Opmerkingen: 1/ De gedetailleerde technische specificaties waaraan die relais moeten voldoen zijn beschikbaar op aanvraag bij Synergrid.
 2/ Typische aansluitschema's van die relais zijn geïllustreerd onder 'Type'. Voor specifieke projecten kan de DNB andere aansluitschema's aanvaarden/opleggen.

Remarques : 1/ *Les spécifications techniques détaillées auxquelles ces relais doivent satisfaire sont disponibles sur simple demande auprès de Synergrid.*
 2/ *Des schémas de raccordement typiques de ces relais sont illustrés sous 'Type'. Dans le cadre de projets spécifiques, le GRD peut accepter/imposer d'autres schémas de raccordement.*

3. Automatische scheidingsystemen conform met de norm VDE 0126-1-1, op basis van proefverslagen (voor installaties ≤ 10 kVA)
Systèmes de sectionnement automatiques conformes à la norme VDE 0126-1-1, sur base de rapports d'essai (pour installations ≤ 10 kVA)

Fabrikant	Type	Opmerkingen / Remarques
UfE	ENS26	- Beperkt tot 5 kVA max. - <i>Limité à 5 kVA max.</i> - Enkel voor éénfasige aansluitingen - <i>Uniq. pour raccordements monophasés</i>
	ENS31	- Enkel voor driefasige aansluitingen - <i>Uniq. pour raccordements triphasés</i> - Te combineren met een ontkoppelschakelaar - <i>A combiner avec un interrupteur de découplage</i>
EHE (Efficient Home Energy)	WhisperGen EU1	- Micro-WKK met ingebouwde erkende ontkoppelbeveiliging voor asynchrone 4-polige motor - <i>Micro-CoGen avec relais de découplage reconnu et intégré pour moteur asynchrone 4-polaire</i>

- Opmerkingen: 1/ Een automatisch scheidingsysteem wordt beschouwd als zijnde conform met de vereiste typeproeven (zie C10/11 – bijlage 4) als het in bovenstaande lijst staat of als de netgebruiker een certificaat van conformiteit afgeleverd door een laboratorium dat voor deze proeven geaccrediteerd is voorlegt.
 2/ Typische aansluitschema's van die relais zijn geïllustreerd onder 'Type'. Voor specifieke projecten kan de DNB andere aansluitschema's aanvaarden/opleggen.

- Remarques : 1/ *La conformité d'un système de sectionnement automatique aux exigences concernant les essais de type (voir C10/11 – annexe 4) est établie si ce système figure dans la liste ci-dessus ou si l'utilisateur du réseau présente un certificat de conformité délivré par un laboratoire accrédité pour réaliser ces essais.*
 2/ *Des schémas de raccordement typiques de ces relais sont illustrés sous 'Type'. Dans le cadre de projets spécifiques, le GRD peut accepter/imposer d'autres schémas de raccordement'.*